

ADOBE® PREMIERE® PRO 1.5.1 - FILE LEGGIMI

Febbraio, 2005

Questo file contiene informazioni in tempo reale sul prodotto, aggiornamenti alla documentazione di Adobe Premiere Pro 1.5 e suggerimenti per la risoluzione dei problemi. Stampate la documentazione per poterla consultare in qualsiasi momento. Il menu Aiuto di Adobe Premiere Pro contiene la Guida utente completa. Per ulteriori informazioni relative alla risoluzione dei problemi, fate riferimento alla Guida utente, all'Aiuto in linea oppure visitate la sezione dedicata al supporto tecnico in linea di Adobe Premiere Pro nel sito Web <http://www.adobe.it/premiere>.

Il presente file Leggimi è diviso nelle sezioni seguenti:

- [Istruzioni di installazione](#)
- [Supporto HDV](#)
 - [Introduzione al formato HDV](#)
 - [Diagramma di confronto tra HDV e DV](#)
 - [Impostazioni predefinite per i progetti HDV](#)
 - [Acquisizione HDV e controllo del dispositivo](#)
 - [Riproduzione HDV](#)
 - [Esportazione di HDV su filmato](#)
 - [Esportazione di HDV su nastro](#)
- [Requisiti di sistema per il supporto HDV](#)
- [Compatibilità con prodotti di terze parti](#)
- [Problemi noti](#)
- [Altre risorse](#)
- [Note legali](#)

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Note di installazione generali

Prima di poter utilizzare Adobe Premiere Pro 1.5.1, è necessario installare Adobe Premiere Pro 1.5. Per informazioni sull'installazione e l'attivazione di Adobe Premiere Pro 1.5, fate riferimento al file Leggimi contenuto nel disco di installazione di Adobe Premiere Pro 1.5. È necessario che Adobe Premiere Pro 1.5 non sia in esecuzione durante l'installazione dell'aggiornamento 1.5.1.

Per sfruttare a pieno le funzionalità HDV incluse in Adobe Premiere Pro 1.5.1, verificate che il computer soddisfi i [requisiti minimi di sistema](#) indicati nel presente file Leggimi.

Installazione dell'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1

Al termine del download dell'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1 dal Web, il programma di installazione verrà probabilmente avviato automaticamente. In caso contrario, fate doppio clic sul file Setup.exe nella cartella Adobe Premiere Pro creata per Adobe Premiere Pro 1.5.1. Seguite le istruzioni visualizzate per installare l'applicazione.

Una volta avviato, evitate di annullare il processo di aggiornamento. Attendete il completamento del processo. L'annullamento dell'aggiornamento prima della fine del processo potrebbe provocare un'installazione difettosa e incompleta.

Disinstallazione dell'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1.

Poiché si tratta di un aggiornamento, non è possibile disinstallare Adobe Premiere Pro 1.5.1 senza disinstallare completamente anche Adobe Premiere Pro 1.5. Per garantire una disinstallazione e una reinstallazione pulite, qualora si rendano necessarie, di Adobe Premiere Pro, attenetevi alla procedura seguente.

1. Disinstallate Adobe Premiere Pro.
2. Riavviate il sistema.
3. Accedete a C:\Programmi\Adobe ed eliminate la cartella Premiere Pro 1.5.
4. Accedete a C:\Documents and Settings\\Dati applicazioni\Adobe ed eliminate la cartella Premiere Pro.
5. Svuotate il Cestino.
6. Installate Adobe Premiere Pro 1.5.
7. Installate l'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1
8. Riavviate il sistema.

Per informazioni sulla disinstallazione di Adobe Premiere Pro 1.5, fate riferimento al file Leggimi contenuto nel disco di installazione di Adobe Premiere Pro 1.5.

Installazione dei driver della videocamera HDV

Prima di avviare Adobe Premiere Pro 1.5.1, assicuratevi che nel sistema siano installati i driver della videocamera HDV appropriati. A tale scopo, installate Windows Service Pack 2, quindi collegate la videocamera HDV al computer. Tramite Windows i driver corretti per la videocamera HDV verranno automaticamente rilevati e installati. La maggior parte delle videocamere HDV include il supporto per la modalità DV. È importante che la videocamera HDV sia in modalità HDV prima di essere collegata al computer. In caso contrario, potrebbero venire caricati driver errati. Se la videocamera HDV è collegata al computer e i driver sono stati installati correttamente, nella sezione "Controller audio, video e giochi" di "Gestione periferiche" verrà visualizzata una voce "Periferica a nastro AV/C". Consultate il manuale della videocamera HDV per eventuali domande e/o problemi relativi all'installazione.

SUPPORTO HDV

Adobe Premiere Pro 1.5.1 include il supporto per la modifica di contenuti acquisiti tramite videocamere HDV. In questa sezione vengono fornite le informazioni relative alle nuove funzionalità HDV di Adobe Premiere Pro, nonché su alcune parti del flusso di lavoro per le modifiche HDV che differiscono dal flusso di lavoro DV standard in Adobe Premiere Pro. Consultate la Guida utente di Adobe Premiere Pro per informazioni sulle funzionalità che non vengono trattate nel presente file.

Introduzione al formato HDV

Che cosa significa HDV? Questa è una domanda comune tra gli appassionati e i professionisti del settore video. Spesso HDV viene confuso con HDTV. Benché i due standard siano correlati, non sono identici. Di seguito vengono fornite le definizioni per entrambi:

HDTV: standard adottato da diverse organizzazioni governative e private per definire risoluzioni, frequenze fotogrammi, proporzioni e altre impostazioni per le trasmissioni televisive ad alta definizione.

HDV: standard adottato da Sony, JVC, Sharp e Canon per la definizione di un formato di registrazione standard tramite il quale realizzare attrezzature video economiche e ad alta definizione.

Che cos'è il formato HDV? In breve, HDV può essere definito come uno standard di registrazione che consente la registrazione di video ad alta definizione in un comune nastro DV tramite compressione MPEG2.

MPEG2 è un ottimo formato per la distribuzione di contenuto video HDV, ma non per la modifica. A causa della complessità della modifica HDV nel formato MPEG2 nativo, Adobe ha scelto di acquisire e modificare contenuto HDV tramite CineForm Intermediate, un codec di compressione basato su wavelet dalla qualità estremamente elevata.

Diagramma di confronto tra HDV e DV

Di seguito viene fornita una breve panoramica delle differenze tra i formati video HDV e DV e dei relativi flussi di lavoro in Adobe Premiere Pro.

Funzionalità	HDV	DV
Formati	1280x720p30 1440x1080i30 ¹ 1440x1080i25 ¹	720x480i30 ² 720x576i25 ²
Compressione (su nastro)	MPEG2	DV
Bitrate (su nastro)	20 Mb/s costante in 720p 25 Mb/s costante in 1080i	25 Mb/s costante
Compressione (su disco)	CineForm Intermediate®	DV
Bitrate (su disco)	60-120 Mb/s variabile	25 Mb/s costante
Acquisizione	Acquisizione di metraggio MPEG2 da nastro e conversione/salvataggio come file AVI di CineForm Intermediate® su disco	Acquisizione di metraggio DV da nastro e salvataggio come file AVI DV su disco
Esportazione su nastro	Codifica MPEG, quindi esportazione	Codifica DV, quindi esportazione
Supporto monitor esterno	Scheda grafica con output doppio ³	Hardware DV di terze parti

¹Formato anamorfico ²Formato anamorfico e non anamorfico ³Consultate l'elenco delle schede grafiche verificate da Adobe nella sezione [Compatibilità con prodotti di terze parti](#) di questo documento

Impostazioni predefinite per i progetti HDV

Dopo avere avviato Adobe Premiere Pro 1.5.1, fate clic sul pulsante "Nuovo progetto". Nell'elenco Impostazioni predefinite disponibili è inclusa una nuova cartella HDV contenente tre nuove impostazioni predefinite: HDV 1080i - 25.00, HDV 1080i - 29.97 e HDV 720p - 29.97. HDV 1080i video è un formato anamorfico che consente di memorizzare video con risoluzione 1440x1080 ma di visualizzarli a una risoluzione di 1920x1080. Per supportare il formato HDV 1080i video, in Adobe Premiere Pro è stata aggiunta un'impostazione relativa alle proporzioni pixel: "Anamorfico HD 1080 (1,333)".

Per iniziare un nuovo progetto HDV, scegliete l'impostazione predefinita che consenta la risoluzione e la frequenza fotogrammi corrispondenti alla modalità HDV della videocamera.

Esempi:

Per una videocamera JVC JY-HD10U, selezionate l'impostazione predefinita "HDV - 720p - 29.97".
Per una videocamera Sony HDR-FX1, selezionate l'impostazione predefinita "HDV - 1080i - 29.97".
Per una videocamera Sony HDR-FX1E, selezionate l'impostazione predefinita "HDV - 1080i - 25.00".

Acquisizione HDV e controllo del dispositivo

Prima di avviare un'acquisizione da una videocamera HDV, assicuratevi di avere configurato correttamente le impostazioni seguenti:

- "Controllo dispositivo" impostato su "Controllo dispositivo HDV".
- "Formato acquisizione" in Impostazioni progetto impostato su "Acquisizione HDV".
- I driver della videocamera HDV sono stati installati correttamente. Per le istruzioni di installazione, consultate la sezione iniziale di questo file Leggimi.
- Verificate che la videocamera HDV sia accesa e collegata tramite FireWire al computer e che la modalità della videocamera corrisponda alle impostazioni del progetto HDV in Adobe Premiere Pro.
- Eventuali interruzioni nel codice di tempo possono provocare errori nel processo di acquisizione in batch, in quanto è possibile che il codice di tempo venga azzerato al momento dell'interruzione. Per evitare l'insorgere di questo problema, è consigliabile eseguire uno stripe preliminare dei nastri che si intende utilizzare per l'acquisizione in batch.
- Per eseguire un corretto stripe preliminare dei nastri, effettuate la registrazione con il dispositivo HDV in modalità videocamera. Lo stripe preliminare dei nastri tramite la registrazione in modalità VTR non viene effettuato correttamente e le sezioni vuote non vengono rilevate.

Il processo di acquisizione nello standard HDV è piuttosto diverso da quello dello standard DV. Durante l'acquisizione da un dispositivo HDV, in Adobe Premiere Pro viene eseguita la trascodifica dei

dati MPEG2 nativi provenienti dal dispositivo HDV in un file AVI in formato HDV CineForm. Questo processo di trascodifica non avviene in tempo reale ma in background. Nei sistemi di alto livello il processo in background avviene quasi in tempo reale. I sistemi che rispondono ai requisiti minimi di sistema potrebbero richiedere una quantità di tempo maggiore di circa il 30-50% per la codifica. In seguito al completamento dell'acquisizione, verrà visualizzata una finestra indicante l'attesa della trascodifica se è necessario effettuare ulteriore trascodifica. Al termine della trascodifica, questa finestra verrà chiusa e la clip acquisita verrà visualizzata nel raccogliitore progetti. Se l'utente sceglie di interrompere il processo di trascodifica invece di attenderne il completamento, nel raccogliitore progetti verrà aggiunta la parte di clip acquisita e trascodificata fino al momento dell'interruzione.

Le seguenti **funzionalità non sono supportate** durante un'acquisizione HDV: interruzione dell'acquisizione in caso di fotogrammi saltati, acquisizione video e audio in file separati, acquisizione di un fotogramma fisso e anteprima video e audio durante l'acquisizione.

Le seguenti **funzionalità non sono supportate** durante un controllo dispositivo HDV: Scena successiva, Scena precedente, Avanti lento, Indietro lento, Shuttle avanti lento e Shuttle indietro lento.

Per ulteriori informazioni, consultate le sezioni **Problemi noti relativi all'acquisizione HDV e al controllo del dispositivo** e **Problemi noti relativi alle videocamere HDV**.

Riproduzione HDV

Prima di avviare la sessione di modifica HDV, esaminate la configurazione della funzionalità Impostazioni riproduzione HDV. Di seguito viene fornita una breve descrizione di ciascuna impostazione e delle relative funzioni:

- Impostazioni di riproduzione
 - Abilita riproduzione YUV (**predefinita: Attivata**): consente di effettuare la conversione da YUV a RGB per lo schermo, in modo da attivare l'accelerazione hardware tramite la GPU della scheda grafica, anziché eseguire la conversione nel software mediante la CPU. In genere l'attivazione di questa funzionalità consente migliori prestazioni di riproduzione.
- Impostazioni visualizzazione desktop
 - Usa interfaccia GDI: non utilizzate questa modalità a meno che non si verifichino problemi in modalità DirectX. La modalità GDI è analoga alla modalità provvisoria per la riproduzione video. L'utilizzo di questa modalità consente di risolvere i problemi relativi alla riproduzione, ma riduce le prestazioni di riproduzione.
 - Usa DirectX (**predefinita**): questa modalità consente di utilizzare le funzionalità DirectX della scheda grafica per la riproduzione video. Questa impostazione ottimizza le prestazioni di riproduzione.
 - Abilita monitor esterno: se è stato selezionato "Usa DirectX", l'attivazione di questa modalità consente di inviare l'output video in un monitor secondario, a condizione di avere configurato correttamente l'output doppio per la scheda grafica. Per maggiori dettagli, consultate la sezione [Compatibilità con i prodotti di terze parti](#) più avanti in questo documento.
 - Per ridurre la possibilità di "strappi" video durante la riproduzione, configurate l'impostazione "Frequenza di aggiornamento" dei monitor il più vicino possibile a un

multiplo della frequenza fotogrammi in fps della timeline. In un progetto HDV 1080i - 29.97, ad esempio, impostate la frequenza di aggiornamento a 60 Hertz.

- Opzioni monitor esterno
 - Scala video (**utilizzata solo se è attiva l'opzione Supporto monitor esterno**)
 - 1:1 (**predefinita**)
 - Proporzioni
 - Ricerca completa
- Impostazioni rendering per l'esportazione su nastro
 - Salva file di trascodifica (**predefinita: Attivata**): questa impostazione consente di salvare il file di flusso di trasporto MPEG2 creato tramite la funzione "Esporta HDV su nastro". Consultate la sezione Esportazione HDV su nastro seguente.
 - Velocità e qualità: questa impostazione consente di scegliere la qualità del flusso di trasporto MPEG2 creato prima dell'esportazione su nastro. Maggiore è la qualità, minore sarà la velocità del processo di codifica.

Dopo avere configurato correttamente le opzioni della funzionalità Impostazioni riproduzione HDV, potrete avviare la sessione di modifica HDV. La modifica in un progetto HDV è virtualmente identica alla modifica in un progetto DV. Le differenze più significative sono le seguenti:

- I progetti HDV non inviano video tramite FireWire a un monitor esterno durante la riproduzione. Adobe Premiere Pro 1.5.1 utilizza un codec digital intermediate per la modifica HDV. Questi dati non sono supportati dai dispositivi HDV per la visualizzazione durante la riproduzione.
- Gli effetti e gli ambiti eseguiti in tempo reale o quasi in tempo reale in modalità DV potrebbero non essere riprodotti con le stesse prestazioni in modalità HDV, a causa della risoluzione maggiore e dei requisiti relativi alla larghezza di banda della modalità HDV.

Solo i file AVI in formato HDV CineForm che hanno identiche risoluzione, proporzioni pixel e frequenza fotogrammi del progetto HDV utilizzato potranno essere riprodotti in tempo reale. Gli altri file verranno contrassegnati come non in tempo reale. Le clip non in tempo reale riprodotte nella finestra del raccogliore progetti o nella finestra Monitor sorgente non potranno essere riprodotte nel monitor esterno se questo è attivato.

Per assicurare prestazioni più rapide durante la riproduzione, in Adobe Premiere Pro 1.5.1 viene utilizzata un overlay con risoluzione inferiore per la visualizzazione nell'interfaccia dell'applicazione Adobe Premiere Pro. A causa di questa ottimizzazione, alcuni filtri, ad esempio Tratti pennello, potrebbero avere un aspetto diverso nell'anteprima rispetto al segmento finale. È consigliabile utilizzare una piccola sezione di cui è stato effettuato il rendering per verificare che l'aspetto finale corrisponda al risultato desiderato.

Le seguenti **funzionalità non sono supportate** durante una riproduzione HDV: zoom monitor e output video tramite FireWire durante la riproduzione.

Per ulteriori informazioni, consultate la sezione **Problemi noti relativi alla riproduzione HDV**.

Esportazione HDV su filmato

Per eseguire un'esportazione in un filmato HDV, selezionate il tipo di file "AVI HDV CineForm" nella scheda Generale della finestra Impostazioni per l'esportazione dei filmati. Nella scheda relativa alle opzioni di compressione del video selezionate il formato video HDV desiderato per la codifica. Potrete scegliere tra cinque diversi formati video HDV, ma i formati 576p e 480p non sono stati ancora verificati e certificati da Adobe.

Prima di avviare l'esportazione, assicuratevi che le proporzioni pixel selezionate corrispondano al formato video HDV desiderato: per 1080i 25/29.97, utilizzate "Anamorfico HD 1080 (1.333)", per 720p 29.97, "Pixel quadrati (1.0)", per 480p 59.94, "D1/DV NTSC Widescreen 16:9 (1.2)" e per 576p 50.00, "D1/DV PAL Widescreen 16:9 (1.422)".

Le seguenti **funzionalità non sono supportate** durante un'esportazione HDV su filmato: incorporamento delle opzioni del progetto, impostazione della qualità, impostazione della velocità dati e impostazione dei fotogrammi chiave.

Per ulteriori informazioni, consultate la sezione **Problemi noti relativi all'esportazione HDV su filmato**.

Esportazione HDV su nastro

Prima di avviare un'esportazione in una videocamera HDV, assicuratevi di avere configurato correttamente le impostazioni seguenti:

- "Controllo dispositivo" impostato su "Controllo dispositivo HDV".
- I driver del dispositivo HDV sono stati installati correttamente. Per maggiori dettagli, consultate la sezione "Istruzioni di installazione" all'inizio di questo file Leggimi.
- Verificate che il dispositivo HDV sia acceso e collegato tramite FireWire al computer e che la modalità del dispositivo HDV corrisponda alle impostazioni del progetto HDV in Adobe Premiere Pro.
- Verificate che il nastro sia caricato nel dispositivo HDV e che non sia protetto da scrittura.

Dopo avere configurato correttamente il dispositivo HDV, potete scegliere "Esporta HDV su nastro" in Adobe Premiere Pro. La finestra "Esporta HDV su nastro" è simile alla finestra di esportazione su nastro relativa alla modalità DV, ma con alcune differenze. Poiché in Adobe Premiere Pro le modifiche HDV vengono effettuate tramite il codec CineForm Intermediate e non in formato MPEG2 HDV nativo, è necessario che la trascodifica della timeline venga effettuata in un flusso di trasporto MPEG2 HDV affinché sia possibile la trasmissione a un nastro in un dispositivo HDV. A causa del formato MPEG2 con GOP lungo dei dispositivi HDV che contengono fotogrammi parziali, gli utenti non possono eseguire esportazioni accurate di fotogrammi su nastro, assemblare al codice di tempo, inserire modifiche, ma solo eseguire un'esportazione nel codice di tempo utilizzato dal dispositivo HDV.

- Selezionate "Attiva dispositivo di registrazione" per attivare il dispositivo HDV per la registrazione, quindi fate clic sul pulsante "Rendering e registrazione" per avviare il processo di trascodifica MPEG2.
- Verrà aperta una nuova finestra denominata "Stato trascodifica HDV". In questa finestra viene verificato lo stato di trascodifica della conversione della timeline in un file di flusso di trasporto MPEG2 che risponde ai requisiti HDV per la registrazione su nastro. Durante il processo, il

fotogramma di cui viene eseguita la trascodifica viene visualizzato nella finestra Monitor programma di Adobe Premiere Pro.

IMPORTANTE: se si annulla l'operazione o si chiude la finestra, il processo di esportazione su nastro viene annullato.

- Al termine del processo di trascodifica, verrà visualizzata una finestra "Salva con nome", in cui potrete salvare il file. La finestra "Salva con nome" può essere disabilitata disattivando l'impostazione "Salva file di trascodifica" nelle impostazioni di riproduzione del progetto. Facendo clic su "Annulla", verrà annullato il salvataggio del file, ma non l'esportazione su nastro.
- Dopo che il file è stato salvato o il salvataggio è stato annullato, la timeline verrà riprodotta in tempo reale nel dispositivo di registrazione. Nella finestra Monitor programma di Adobe Premiere Pro verrà visualizzata una schermata nera durante l'esportazione.

Prima di avviare un lungo processo di esportazione su nastro, è importante verificare che il dispositivo HDV sia configurato correttamente e pronto per la registrazione. Un metodo efficace per verificare la corretta configurazione consiste nell'eseguire una breve esportazione su nastro **deselezionando** l'opzione "Attiva dispositivo di registrazione" nella finestra Esporta HDV su nastro. Questo metodo consente di verificare la configurazione del dispositivo HDV senza registrare realmente sul nastro. In caso di errori nella configurazione del dispositivo HDV per l'esportazione su nastro, potreste dover ripetere il processo di trascodifica MPEG2.

Durante un'esportazione su nastro, tenete presente le considerazioni seguenti relative ai dispositivi HDV:

- Gli attuali dispositivi HDV JVC non avviano la registrazione fino a quando non rilevano la provenienza dei dati MPEG2 reali tramite FireWire. È pertanto consigliabile inserire 5-10 secondi di nero all'inizio della timeline per garantire che tutto il video desiderato venga registrato sul nastro.
- Gli attuali dispositivi HDV Sony entrano in modalità standby per circa due secondi prima di avviare la registrazione. Durante questi due secondi, la timeline avrà già iniziato a eseguire lo streaming del flusso di trasporto MPEG2 sul nastro, provocando la mancata registrazione dei primi due secondi del video. Per correggere questo problema, inserite 2-4 secondi di nero all'inizio della timeline e aumentate il ritardo di inizio del filmato di 200-250 quarti di fotogramma.

Le seguenti **funzionalità non sono supportate** durante un'esportazione HDV su nastro: unione e inserimento di modifiche, preroll, codici di tempo iniziale e finale ed esportazione di un flusso di trasporto MPEG2 precedentemente salvato.

Per ulteriori informazioni, consultate le sezioni **Problemi noti relativi all'esportazione HDV** e **Problemi noti relativi alle videocamere HDV**.

PROBLEMI NOTI

Problemi noti relativi all'acquisizione HDV e al controllo del dispositivo

- Adobe Premiere Pro 1.5.1 supporta l'acquisizione e la modifica di materiale DV, DVCAM e HDV.
- Durante l'acquisizione da un nastro, attivate la funzionalità di ricerca scena. L'acquisizione di un lungo file da un nastro può provocare una perdita di sincronizzazione tra il video e l'audio. Tramite la funzionalità di ricerca scena la clip verrà suddivisa in singole scene, evitando l'insorgere di problemi di sincronizzazione.
- È possibile che nella finestra di anteprima dell'acquisizione vengano visualizzati errori o inesattezze se la finestra Acquisizione viene spostata troppo rapidamente. L'utente potrebbe dover riavviare la telecamera e Adobe Premiere Pro per correggere questo comportamento.
- È talvolta possibile che lungo i primi quindici fotogrammi di un file acquisito vengano visualizzate alcune righe verdi.
- È talvolta possibile che le clip acquisite contengano elementi indesiderati provocati da errori nei dati MPEG2 presenti sul nastro o da errori di trasmissione dei dati MPEG2 tramite FireWire. Questo comportamento non può essere corretto tramite Adobe Premiere Pro e può richiedere una nuova acquisizione della clip. Eventuali errori sul nastro possono tuttavia provocare errori costanti nel flusso.
- Il codice di tempo in una clip acquisita potrebbe non essere accurato e potrebbe essere disattivato per un massimo di due fotogrammi.
- Nel caso di acquisizione in batch o di attacco/stacco, a causa della natura del formato MPEG2, l'acquisizione verrà avviata al primo fotogramma di attacco prima del punto di attacco richiesto. Questo comportamento provoca l'acquisizione e il salvataggio di fotogrammi supplementari prima del punto desiderato.
- L'acquisizione verrà arrestata e non sarà possibile eseguire ulteriore trascodifica dell'acquisizione se l'utente cerca di aprire una qualsiasi delle impostazioni del progetto dal menu Progetto di Adobe Premiere Pro. Verrà comunque creato un file di trascodifica fino al punto in cui è stata interrotto il processo. Il file verrà aggiunto al raccogliitore progetti, evitando la perdita completa del lavoro corrente.
- La visualizzazione in anteprima nella finestra Acquisizione durante la riproduzione del nastro avviene quasi in tempo reale. È possibile che a intervalli di tempo regolari alcuni fotogrammi vengano saltati durante l'anteprima per mantenere la sincronizzazione con la riproduzione. Durante l'acquisizione l'anteprima acquisizione è disattivata in questa versione per garantire che tutte le risorse siano dedicate alle acquisizioni.
- Quando si modificano le velocità di riproduzione nel dispositivo HDV, ovvero durante il movimento, l'utente potrebbe notare la presenza di elementi indesiderati nell'anteprima di acquisizione in diretta, in quanto la decodifica MPEG2 viene regolata in base alla nuova velocità.
- L'acquisizione di un elenco in batch con dispositivi JVC può presentare problemi. Nei dispositivi JVC la riproduzione di contenuto video tramite la porta Firewire può occasionalmente presentare dei problemi a causa di un errore nella decodifica del flusso MPEG nel dispositivo JVC. Questo errore provoca la visualizzazione di schermate blu nello schermo LCD del dispositivo JVC al posto del video. Per correggere il problema, riavviate l'acquisizione.
- Durante l'acquisizione di un video da un nastro di cui non è stato eseguito lo stripe preliminare, l'ultima scena del video potrebbe non essere acquisita correttamente. Questo problema è provocato dalla perdita della tracciatura del codice di tempo. L'acquisizione può essere terminata manualmente. In questo modo, il file sarà utilizzabile. Lo stripe preliminare dei nastri evita l'insorgere di questo problema.

- Prima di filmare un video, assicurarsi di aggiungere almeno 30 secondi di nero all'inizio dei nastri per garantire che l'inizio della prima scena non presenti problemi di preroll o di ricerca della videocamera.
- Durante l'acquisizione da dispositivi JVC può verificarsi una deviazione del codice di tempo per un massimo di 15 fotogrammi a causa di errori di decodifica GOP MPEG-2. Poiché la deviazione su acquisizioni successive dello stesso materiale può risultare meno grave, la soluzione suggerita è l'esecuzione di una nuova acquisizione.
- Nei dispositivi HDV è consigliabile registrare un solo formato su nastro. Durante l'acquisizione di contenuto HDV, se il materiale acquisito cambia da HDV a DV o DVCAM (Sony HDR-Z1), l'acquisizione non viene completata correttamente.
- Durante l'acquisizione in diretta dalla videocamera, è possibile che si verifichi un ritardo di 10 secondi dal momento in cui viene selezionata la registrazione e l'effettivo inizio della registrazione stessa.
- Mantenere insieme i dischi di memoria virtuale audio e video. Se tali dischi sono separati, possono provocare un errore durante la creazione del file Digital Intermediate CineForm per la modifica.

Problemi noti relativi alla telecamera HDV

Sony HDR-FX1 e HDR-FX1E

- L'acquisizione e l'esportazione su nastro per l'impostazione HDV 720p non sono supportate nelle videocamere Sony HDR-FX1 e HDR-FX1E tramite collegamento FireWire.
- Quando si utilizzano l'avanzamento e il jog in avanti, la finestra Monitor relativa all'acquisizione non viene aggiornata durante l'anteprima acquisizione a causa della natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle modalità di decodifica utilizzate dalla videocamera.
- Quando si utilizzano la funzionalità Un passo indietro e il jog indietro, vengono saltati più fotogrammi e la finestra Monitor relativa all'acquisizione potrebbe venire aggiornata con alcuni elementi indesiderati durante l'anteprima acquisizione, a causa della natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle relative modalità di decodifica utilizzate dalla videocamera.
- Le funzionalità Vai ad attacco e Vai a stacco non vengono eseguite sui fotogrammi corretti in queste videocamere a causa delle modalità di gestione del codice di tempo al di fuori del flusso di bit video.
- L'output video LCD o analogico della telecamera potrebbe accusare un ritardo di 6 o 7 fotogrammi rispetto a ciò che viene emesso realmente tramite FireWire e visualizzato all'interno della finestra Acquisizione di Adobe Premiere Pro. Questo comportamento è dovuto alla natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle relative modalità di decodifica utilizzate dalla telecamera.

Sony HDR-Z1U e HDR-Z1E

- Sebbene nelle videocamere Sony HDR-Z1 siano disponibili opzioni di registrazione senza drop-frame, in Adobe Premiere Pro 1.5.1 non è inclusa un'impostazione predefinita e preconfigurata di progetto per questa modalità. Per supportare le modalità senza drop-frame per la modifica, scegliete Preferenze dal menu a discesa Progetto, quindi selezionate Generali. Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazioni progetto. Nel menu a discesa Formato visualizzazione scegliete la modalità Codice di tempo senza drop-frame corrispondente al formato video in uso.

- Il video senza drop-frame verrà comunque acquisito tramite la finestra Acquisizione di Adobe Premiere Pro in modalità drop-frame. Le proprietà dei file verranno visualizzate come drop-frame.

JVC JY-HD10U

- Questo modello non supporta l'impostazione 1080i, ma soltanto l'acquisizione e l'esportazione su nastro per 720p.
- Quando si utilizzano l'avanzamento e il jog in avanti, la finestra Monitor relativa all'acquisizione non viene aggiornata durante l'anteprima acquisizione a causa della natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle modalità di decodifica utilizzate dalla videocamera.
- Quando si utilizzano la funzionalità Passo indietro e il jog indietro, la finestra Monitor relativa all'acquisizione non viene aggiornata durante l'anteprima acquisizione a causa della natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle relative modalità di decodifica utilizzate dalla videocamera.
- L'output video LCD o analogico della telecamera potrebbe accusare un ritardo di 8 o più fotogrammi rispetto a ciò che viene emesso realmente tramite FireWire e visualizzato all'interno della finestra Acquisizione di Adobe Premiere Pro. Questo comportamento è dovuto alla natura dei dati MPEG-2 con GOP lungo e alle relative modalità di decodifica utilizzate dalla telecamera.
- Il video acquisito da dispositivi JVC in formato HDV può presentare una deviazione di tre fotogrammi nella sincronizzazione audio/video durante il trascinarsi. Durante la modifica di eventi audio specifici, potrebbe rendersi necessaria una compensazione per questa deviazione.

Problemi noti relativi alla riproduzione HDV

- I sistemi che non dispongono di processore Hyper-Threaded con funzionalità Hyper-Threading attivata possono accusare prestazioni di riproduzioni inferiori, inclusa la presenza di fotogrammi saltati durante la riproduzione di alcuni materiali.
- Con alcune schede grafiche l'output del monitor esterno potrebbe risultare danneggiato o andare perduto quando si passa da Adobe Premiere Pro 1.5.1 ad altre applicazioni che utilizzano overlay surface di DirectX.
- Alcuni monitor esterni e schede grafiche possono mostrare frequenti irregolarità video durante la riproduzione. Consultate il presente file Leggimi per informazioni sulla configurazione di monitor esterno e schede grafiche consigliata. Per ridurre la possibilità di "strappi" video durante la riproduzione, configurate l'impostazione "Frequenza di aggiornamento" dei monitor il più vicino possibile a un multiplo del valore di fotogrammi al secondo della timeline. In un progetto HDV 1080i - 29.97, ad esempio, impostate la frequenza di aggiornamento a 60 Hertz.
- Se attivate un monitor esterno e una qualsiasi delle parti della finestra di riproduzione di Adobe Premiere Pro 1.5.1, ad esempio la finestra Raccoglitore, Sorgente o Monitor programma, viene spostata dal monitor principale, al posto del video nella finestra di riproduzione di Adobe Premiere Pro 1.5.1 verrà visualizzata una schermata nera. Il video corretto, tuttavia, continuerà a essere visualizzato nel monitor esterno.
- Alcune schede grafiche non supportano la configurazione con un monitor esterno. Consultate il presente file Leggimi per informazioni sulle schede grafiche consigliate per il supporto per il monitor esterno.
- In alcune schede grafiche la funzionalità Margini di sicurezza potrebbe non funzionare correttamente.

- Alcune schede audio vengono fornite con driver ASIO appositi. In caso di errori durante la riproduzione, utilizzate i driver ASIO forniti con la scheda audio per determinare se ciò consenta di risolvere il problema.
- Il supporto per la riproduzione video HDV in Adobe Premiere Pro 1.5.1 per sistemi con più di due monitor non è supportato in questa versione.
- Potrebbe verificarsi una leggera variazione di luminosità nel video quando è attivo il supporto per monitor esterno e l'utente passa dal trascinamento alla riproduzione video. Questa variazione è più evidente nelle schede grafiche NVIDIA.
- Quando si utilizza l'opzione Impostazioni personalizzate per creare un nuovo progetto, le impostazioni HDV predefinite non vengono mantenute nel campo Compressione della scheda Rendering video.
- Evitate di attivare l'output del monitor esterno nelle schede grafiche quando è aperta la finestra Acquisizione. In caso contrario, l'output esterno potrebbe non essere attivato correttamente. Se configurata quando la finestra Acquisizione è chiusa, questa impostazione funziona correttamente.

Problemi noti relativi all'esportazione HDV

- Durante l'esportazione di progetti HDV per la trasmissione DVD di alta qualità da Adobe Premiere Pro 1.5.1, è consigliabile usare le impostazioni predefinite DVD MPEG-2 senza attivare le attività di codifica preliminare per il ridimensionamento. Il ridimensionamento effettuato durante il processo di codifica è di qualità elevata e garantisce risultati eccellenti per i DVD. L'attivazione del ridimensionamento come attività di codifica preliminare non è necessario e può provocare la visualizzazione di strisce e di elementi indesiderati.

Problemi noti relativi all'esportazione HDV su filmato

- Il compressore video per l'esportazione su filmato viene sempre modificato in base al valore predefinito "CineForm HDV 1080i 29.97", indipendentemente da quanto immesso nelle impostazioni del progetto HDV e senza mai mantenere i valori precedentemente configurati. Verificate sempre le impostazioni di esportazione su filmato per ogni esportazione.
- Assicuratevi che le impostazioni relative alle proporzioni dei pixel corrispondano sempre a quelle del formato del compressore video. Consultate la sezione "Esportazione HDV su filmato" per informazioni sulle proporzioni dei pixel nei diversi formati video HDV.
- Non è possibile esportare flussi di trasporto MPEG2 HDV dall'opzione di esportazione su filmato.

Problemi noti relativi all'esportazione HDV su nastro

- La funzionalità di esportazione su nastro non è in grado di rilevare se il formato del progetto HDV corrisponda o meno ai formati supportati dai dispositivi HDV. L'esportazione su nastro viene sempre avviata. Questo comportamento può provocare la visualizzazione di un errore sullo schermo LCD del dispositivo HDV. Prima di eseguire un'esportazione su nastro, verificate che il formato del progetto corrisponda alle impostazioni della videocamera.
- I dispositivi di registrazione e le videocamere JVC non avviano la registrazione fino a quando non rilevano la provenienza dei dati MPEG2 tramite FireWire. È pertanto consigliabile inserire 15 secondi di nero all'inizio della timeline per garantire che tutto il video desiderato venga registrato sul nastro.

- I dispositivi HDV Sony entrano in modalità standby per circa 2 secondi prima di avviare la registrazione. È pertanto consigliabile inserire 2-4 secondi di nero all'inizio della timeline e aumentare il ritardo di inizio del filmato di 200-250 quarti di fotogramma.
- Per un'esportazione su nastro, utilizzate solo il modulo Controllo dispositivo HDV con il modulo Riproduzione HDV. L'utilizzo di moduli di controllo del dispositivo o di riproduzione diversi può provocare un comportamento imprevisto e indesiderato.
- Sarà necessario interrompere manualmente la riproduzione della timeline prima di avviare la funzionalità "Esporta HDV su nastro".
- L'esportazione di contenuti multimediali 720p in un dispositivo HDV Sony non è supportata nei modelli attuali dei dispositivi Sony.
- Se si annulla un'esportazione su nastro durante la registrazione su nastro e si prova quindi a riavviare il processo di rendering e registrazione, il pulsante per avviare tali operazioni potrebbe essere inattivo, poiché la videocamera potrebbe non essere pronta per riavviare il processo. Spegnendo e riaccendendo la videocamera o chiudendo e riavviando Adobe Premiere Pro 1.5.1 potrebbe essere possibile riattivare il pulsante di rendering e registrazione.

Per informazioni aggiornate sulle limitazioni note e la risoluzione dei problemi e per ulteriori suggerimenti, visitate la pagina di supporto per Adobe Premiere Pro all'indirizzo

www.adobe.com/support/products/premiere.html

REQUISITI DI SISTEMA PER IL SUPPORTO HDV

- Processore Intel® Pentium® 4, 3 GHz 533 FSB Hyper-Threaded (Dual Pentium 4, 3,2 GHz 800 FSB Hyper-Threaded o Dual Intel® Xeon®, 3,6 GHz consigliato).
- Microsoft® Windows® XP Professional o Home Edition con Service Pack 2
- 1 GB di RAM DDR a 333 Mhz (1 GB di RAM DDR a 400 Mhz in configurazione a canale doppio consigliato).
- 800 MB di spazio disponibile su disco rigido per l'installazione.
- Scheda audio compatibile con Microsoft DirectX (scheda audio compatibile con ASIO consigliata).
- Scheda grafica 8x AGP o PCI-Express con 128 MB di RAM DDR (256 MB di RAM DDR consigliati).
- Per l'acquisizione e l'esportazione HDV: interfaccia IEEE 1394 compatibile con OHCI e disco rigido IDE/SATA UDMA 133 a 7200 RPM con capacità elevata dedicata oppure disco rigido SCSI capace di sostenere velocità fino a 20 MB/s (per prestazioni ottimali, utilizzate un array SATA o SCSI RAID0 con due o più unità).

Adobe Premiere Pro 1.5.1 è ottimizzato per l'uso con sistemi basati su processore Intel®. Benché sia possibile eseguire Adobe Premiere Pro 1.5.1 in un sistema basato su processore AMD, sono maggiormente consigliate le piattaforme basate su CPU Opteron doppia.

Ottimizzazione delle prestazioni del sistema

Di seguito vengono indicati alcuni suggerimenti che consentono di ottimizzare le prestazioni durante la modifica HDV in Adobe Premiere Pro:

- È consigliabile arrestare tutti i programmi in background, inclusi gli screensaver e gli avvisi visualizzati sul desktop, per migliorare le prestazioni. La disattivazione dei programmi antivirus, tuttavia, può esporre il sistema a rischi significativi.
- Una maggiore velocità della CPU consente di accelerare la trascodifica durante l'acquisizione e l'esportazione su nastro, nonché la riproduzione durante la modifica. Evitate l'overclock o di aumentare la velocità della CPU oltre il valore consentito.
- Le configurazioni della RAM a canale doppio offrono prestazioni ottimali e sono fortemente consigliate.
- È consigliabile formattare tutte le unità video come NTFS ed eseguire la deframmentazione a intervalli regolari. Se utilizzate una singola unità video, impostate il driver come MASTER anziché come SLAVE. Se le prestazioni dell'unità disco rigido ottenute non corrispondono a quelle previste, eseguite una verifica del benchmark sull'unità disco rigido per rilevare eventuali problemi.

Per informazioni aggiornate sui requisiti di sistema, visitate il sito Web <http://www.adobe.it/products/premiere/systemreqs.html>.

COMPATIBILITÀ CON PRODOTTI DI TERZE PARTI

Software di terze parti

L'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1 viene fornito con il codec CineForm Intermediate DirectShow e non con il codec CineForm Intermediate Video per Windows. Ciò potrebbe impedire l'importazione di file AVI in formato HDV CineForm in altre applicazioni, incluso Adobe After Effects.

Schede di acquisizione HDV

Nell'aggiornamento Adobe Premiere Pro 1.5.1 è incluso il supporto per l'acquisizione HDV per tutti i controller host IEEE 1394 standard di terze parti compatibili con OHCI, comunemente noti come schede di acquisizione DV, iLink o FireWire. Se il PC non dispone di connettore DV incorporato, è possibile aggiungere qualsiasi scheda IEEE 1394 di terze parti.

Supporto per monitor esterno HDV

Le timeline dei progetti HDV possono essere visualizzate in anteprima su monitor esterni tramite una delle numerose schede grafiche supportate. Queste schede grafiche devono consentire l'utilizzo di un secondo monitor e disporre di supporto per overlay DirectX. Nella tabella seguente viene indicata la compatibilità di numerose schede grafiche con output doppio e i monitor verificati da Adobe.

Scheda	Tipo	Dual head	Output video	Prestazioni riproduzione video	Nota
ATI Radeon 9800 Pro	AGP	Sì	DVI/VGA	Buone con 720p e 1080i	Consigliata
ATI Radeon	AGP	Sì	DVI/VGA/con	Buone con	Non consigliata

9700 Pro			nettore video personalizzato	720p e 1080i su DVI/VGA. Insufficienti con connettori video personalizzati.	
ASUS (ATI) - Extreme AX300 128Mb	PCI- Express	No	DVI/VGA/con nettore video personalizzato	Buona riproduzione video su DVI/VGA. Mediocre su S-Video. Senza dual head l'utente deve passare dall'applicazion e al video.	Non consigliata
ATI - Radeon 9550	AGP	Sì	DVI/VGA	Buone con 720p e 1080i	Consigliata
Gigabyte Radeon 9250VGA e S-video out	AGP	No	DVI/VGA/con nettore video personalizzato	Buone con 720p e 1080i. Senza dual head l'utente deve passare dall'applicazion e al video.	Non consigliata
Nvidia 5700 Ultra	AGP	No	DVI/Analog	Piuttosto buone con 720p e 1080i. Alcuni otturatori.	Utilizzabile
Nvidia 6800 Ultra	AGP	Sì	Dual DVI	Identiche a Nvidia 5700	Utilizzabile
Nvidia Quadro 4 980XGL	AGP	Sì	Dual DVI	Identiche a Nvidia 5700	Utilizzabile
Nvidia Quadro FX 540	PCI- Express	Sì	Dual DVI, uscita video personalizzata	Buone con 720p e 1080i su DVI. Insufficienti con connettori video personalizzati.	Consigliata

Le prestazioni di riproduzione con tutte le schede tendono a essere migliori con monitor CRT che con monitor LCD. L'impostazione della frequenza di aggiornamento dei monitor su un multiplo della frequenza fotogrammi video utilizzata nel progetto di Adobe Premiere Pro migliora le prestazioni di riproduzione. Come per qualsiasi componente hardware, le prestazioni delle schede grafiche incluse nella tabella precedente possono essere influenzate dai nuovi driver forniti dai produttori. Visitate la sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di Adobe per ottenere informazioni aggiornate sulla compatibilità delle schede grafiche. Sebbene non siano stati verificati al momento della distribuzione di questo aggiornamento software, è possibile che siano disponibili nuovi prodotti hardware e schede di altri produttori compatibili.

Di seguito vengono fornite informazioni relative alla configurazione del monitor esterno per alcune delle più comuni schede grafiche. Con il rilascio di nuovi driver da parte dei produttori, tali istruzioni potrebbero risultare obsolete. Scaricate i driver più aggiornati e la relativa documentazione per la scheda grafica utilizzata.

- **ATI RADEON**

1. In Windows selezionate la scheda "Impostazioni" nella finestra delle proprietà dello schermo.
2. Selezionate il secondo monitor nel menu a discesa "Schermo".
3. Verificate che la casella di controllo "Estendi desktop su questo monitor" sia DESELEZIONATA.
4. Selezionate il primo monitor nel menu a discesa "Schermo".
5. Fate clic sul pulsante "Avanzate" per visualizzare le impostazioni della scheda ATI Radeon.
6. Selezionate la scheda "Overlay" (Sovrapposizione).
7. Fate clic su "Clone Mode Options" (Opzioni modalità clonazione).
8. In "Overlay Display Mode" (Modalità di visualizzazione sovrapposizione) selezionate "Theatre Mode" (Modalità teatro).
9. In "Set Video Aspect Ratio To" (Imposta proporzioni video su) selezionate "Same As Source Video" (Come video origine).
10. In "Display Device Aspect Ratio" (Proporzioni dispositivo di visualizzazione) selezionate le proporzioni desiderate per il dispositivo utilizzato per la visualizzazione.
11. Fate clic su "Display" (Visualizza).
12. Verificate che entrambi i monitor siano attivati e impostati correttamente.

- **nVidia GeForce**

1. In Windows selezionate la scheda "Impostazioni" nella finestra delle proprietà dello schermo.
2. Selezionate il secondo monitor nel menu a discesa "Schermo".
3. Verificate che la casella di controllo "Estendi desktop su questo monitor" sia SELEZIONATA.
4. Fate clic sul pulsante "Avanzate" per visualizzare le impostazioni della scheda nVidia Card.
5. Fate clic sulla scheda con il logo nVidia e il nome e/o il numero del modello della scheda.
6. Nel menu laterale visualizzato fate clic su "Full Screen Video" (Video schermo intero).
7. Nel menu a discesa "Full Screen Device" (Dispositivo a schermo intero) selezionate "Auto-Select" (Selezione automatica).
8. Applicate le impostazioni.
9. Applicate le impostazioni.

- **Matrox Parhelia e P750**

1. Verificate che i monitor siano collegati correttamente tramite i cavi Parhelia forniti. Consultate il manuale di Matrox Parhelia o la Guida in linea per informazioni sulla configurazione dei cavi.
2. Aprite il programma di installazione "Power Desk" di Matrox.
3. Fate clic su "Multi Display Setup" (Configurazione a più schermi).
4. Selezionate il numero di monitor che desiderate configurare.
5. Selezionate il profilo di configurazione corrispondente alla configurazione dei monitor desiderata. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla Guida in linea di Matrox Parhelia.

Per informazioni aggiornate sulla compatibilità con prodotti hardware di terze parti, visitate il sito Web <http://www.adobe.com/products/premiere/dvhdwrdb.html>.

ALTRE RISORSE

Visitate la sezione dedicata ad Adobe Premiere Pro del sito Web di Adobe all'indirizzo <http://www.adobe.it/products/premiere/>. In questa pagina troverete collegamenti a esercitazioni, forum di utenti, sviluppatori di plug-in di terze parti, supporto tecnico Adobe e altro ancora.

Adobe offre soluzioni complete per la creazione di produzioni video digitali professionali. Per ulteriori informazioni, esaminate le risorse elencate all'indirizzo <http://www.adobe.com/motion/primers.html>

Iscrivetevi agli annunci tecnici gratuiti, un tempestivo servizio di messaggi di posta elettronica che vi terrà aggiornati su procedure tecniche, patch e altre informazioni su Adobe Premiere Pro: <http://www.adobe.com/support/emaillist.html>.

=====

NOTE LEGALI

© 2005 Adobe Systems Incorporated. Tutti i diritti riservati.

Adobe e Adobe Premiere sono marchi registrati o marchi di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o negli altri paesi. CineForm e CineForm Intermediate sono marchi registrati o marchi di CineForm Inc. negli Stati Uniti e/o negli altri paesi. Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi. Intel e Pentium 4 sono marchi registrati o marchi di Intel Corporation o delle relative filiali negli Stati Uniti e negli altri paesi. HDV è marchio di Sony e and Victor Company of Japan, Ltd. Tutti gli altri marchi sono di proprietà delle rispettive società.

Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, USA.